



联合国
安全理事会



Distr.
GENERAL

S/14788
10 December 1981
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

1981年12月10日博茨瓦纳常驻联合国
代表给安全理事会主席的信

我荣幸地随信附上坦桑尼亚联合共和国外交部长萨利姆·艾哈迈德·萨利姆阁下于1981年12月8日(星期二)就秘书长的任命一事发表的声明案文。

谨请将此信作为安全理事会的文件散发。

莱格瓦伊拉(签名)

附 件

萨利姆·艾哈迈德·萨利姆先生于
1981年12月8日发表的声明

今年6月，非洲统一组织国家和政府首脑在肯尼亚内罗毕举行会议上，一致提议，联合国秘书长的现任任期于今年12月31日届满时，由我作该职位的非洲候选人。

非洲国家和政府首脑的这项决定对我个人是一项殊荣。它表示所有非洲国家具有集体的信念和信心，认为一旦当选我有能力恰当有效地担负秘书长的艰巨责任。

对于非洲国家对我所表现的信心和信任，我仍然极为感激。

在内罗毕的高阶会议后，我的候选人资格受到越来越广泛和巨大的支持，包括立场不同的各类联合国会员国的支持。在第三世界中，这个支持几乎是全面的。9月阿拉伯国家联盟突尼斯会议的决定和随后不结盟国家外交部长纽约会议的决定更加强了这个支持。但是，对我的支持并不限于第三世界。联合国内许多其他会员国也表示了它们对我的信心和候选人资格的全力支持。事实充分证明，对我得的支持跨越了政治、意识形态或地理的界限。既包括南方又包括北方。

对这一持续不断的支持，我是无比的感谢和感激。

10月27日以来，安全理事会已作出多次努力，旨在向大会推荐一位它能任命的秘书长。在这多次努力当中，安全理事会已进行了十六次没有结果的投票。

尽管我在安理会中获得了支持——对此我非常感激——尽管广大会员对我表示巨大支持，由于安理会的推荐必须得到所有常任理事国的同意，所以安理会无法推荐我。自从第一轮投票的结果公布以后，我本人和非洲组织的成员国曾经作出相当大的努力，争取某常任理事国的支持，因为，这个常任理事国至今对我的候选人资

格所持的立场使我无法受到推荐。在非洲各国的首都作了努力，非洲集团在联合国中也作了努力，并且都还在继续作出努力。

大会排定在近期内结束工作，为了本组织的利益和秘书长职位本身的利益，我跟许多人一样，坚信应尽快作出决定。

同时，人尽皆知第三世界有几位潜在的候选人已准备参加竞选。不过他们大多数已表明，只要我的名字还留在选票上，他们不愿意参加竞选。我非常感谢和珍重这种支持的表示。

对我来自的国家和大陆，联合国是非常重要的。非洲努力使它更为有效的决心是不需赘述的。

我作为一个坦桑尼亚人，一个非洲人，和作为一个个人，跟联合国已经非常紧密地联系在一起，并毫无保留地支持其原则和宗旨。多年来我以不同的身份跟联合国发生了关连。我也荣幸地担任过本组织中的不同职务。

我坚信，在这世界正在渡过一个动荡时期的特殊时刻，联合国的作用关系更为重大，所以我们这些相信它的人都有义务和责任来提高它的权威和声望。在这方面，秘书长职位的重要性是不言而喻的。重要的是，本组织应当毫不再拖延地任命一位秘书长，以便他（她）能在1982年1月1日担负起实际责任。

基于这些考虑，并且本着给予安全理事会主席和成员国履行《宪章》委付给安理会的职责最充分的合作的精神，我刚才已通知了安全理事会主席，请他在目前情况下可能进行的投票中把我的名字搁置在一边。我认为，这将提供机会使其他第三世界的候选人认真得到考虑，也会使安理会的努力得到进展。同时，我已向主席作出保证，如果安理会能够在这个问题上取得所有常任理事国的同意，我仍然愿意提供我的服务。
